

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 58, JUNIO, 1997

Director (E)

Jorge Mantilla Jarrín

Editor

Fernando Checa Montúfar

Consejo Editorial

Jorge Mantilla Jarrín

Lucía Lemos

Nelson Dávila Villagómez

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente,

Víctor Hugo Olalla,
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno

Washington Bonilla,
AER.

Mario Jaramillo

Ministro de Educación y Cultura.

Abelardo Posso,

Min. Relaciones Exteriores.

Héctor Espín, UNP.

Consuelo Feraud, UNESCO.

León Roldós, Universidad Estatal de
Guayaquil.

Edgar Jaramillo Salas,

FENAPE.

Asistente de Edición

Martha Rodríguez J.

Corrección de estilo

Lucía Lemos

Manuel Mesa

Magdalena Zambrano

Portada y contraportada

Nicolás Kingman

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Chasqui es una publicación de CIESPAL

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador

Tel. 506 149, 544-624.

Fax (593-2) 502-487

E-mail: chasqui@ciespal.org.ec

Registro M.I.T., S.P.I.027

Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de CIESPAL o de la redacción de la revista. Se permite su reproducción, siempre y cuando se cite la fuente y se envíen dos ejemplares a Chasqui.

La Educomunicación la proponemos en un sentido doble: la educación para y la educación por la comunicación. La primera la asumimos según el planteamiento hecho por Ismar de Oliveira Soares, en su *Manifiesto* presentado en el IV Congreso Internacional de Pedagogía de la Imagen (La Coruña, julio, 1995): "Se trata de un proceso educativo promovido en nuestros países con más o menos ambiciones, a partir de concepciones del mundo, teorías sobre la comunicación y filosofías de la educación; fundamentalmente una utopía que se universaliza y que no consiste en otra cosa que motivar a las personas a que se descubran como productoras de cultura, a partir de la apropiación de los recursos de la información y de la comunicación social". Y la define como el conjunto de procesos formativos integrados por la educación para la recepción de los mensajes masivos; la educación para la comprensión, evaluación y revisión de procesos comunicacionales; y la capacitación para el uso democrático y participativo de los recursos comunicacionales en la escuela, y por personas y grupos organizados de la sociedad. Con la segunda, retomamos el planteamiento que, hace alrededor de 70 años, Celestin Freinet hiciera con respecto al uso de la prensa escrita en el aula y que hoy tiene plena vigencia también para los medios electrónicos: "La prensa en la escuela tiene un fundamento psicológico y pedagógico: la expresión y la vida de los alumnos... Escribir un periódico constituye una operación muy diferente a ennegrecer un cuaderno individual. Porque no existe expresión sin interlocutores... A medida que los niños escriben y ven sus escritos publicados y leídos, se va despertando su curiosidad, su apetencia de saber más... Buscan ellos mismos, experimentan, discuten, reflexionan...". Si en un mundo cada vez más globalizado, mercantilizado y desregulado, los productos mediáticos en su gran mayoría "están -dice Octavio Getino- orientados a formar consumidores y no ciudadanos", la Educomunicación se constituye en una necesidad impostergable para formar ciudadanos críticos activos y creativos frente a la oferta mediática. Este es el único camino democrático, porque lo otro sería establecer controles y restricciones que tarde o temprano degeneran en la más deplorable censura y son el espacio propicio para el autoritarismo. En definitiva, como lo señala el mismo Getino, "una sociedad con alta capacidad de apreciación en lo audiovisual (y en lo impreso agregamos) exigirá también productos que estén a su misma -o a mayor- altura".

Jorge Enrique Adoum nos recuerda que cuando apareció el gramófono, se pensó que se cerrarían las salas de concierto, cuando el cine empezó a hacernos soñar despiertos, se vaticinó la desaparición del teatro, cuando el hipnotismo de los puntitos luminosos de la TV hizo su aparición, se supuso que ahora la víctima sería el cine. Hoy, con la industria electrónica multimedia y su vertiginoso desarrollo, ¿el libro impreso -se pregunta Sergio Ramírez- será reemplazado por una pantalla portátil de cuarzo líquido?, ¿el reino de la palabra escrita se perderá? No obstante las diversas respuestas (agoreras unas, optimistas otras) que se puedan dar a estas inquietudes, el hecho es que en esta época finisecular se han venido produciendo relaciones e influencias mutuas, a veces no muy claras, entre los medios de comunicación, la cultura de masas y la literatura, especialmente la narrativa, lo que permite vislumbrar un buen maridaje entre la palabra escrita y la tecnología multimedia. En **Medios, narrativa, fin de siglo** ofrecemos las reflexiones que nuestros colaboradores nos proponen en torno a estos complejos temas y múltiples preocupaciones.

CIESPAL



Fernando Checa Montúfar
Editor

MEDIOS, NARRATIVA, FIN DE SIGLO

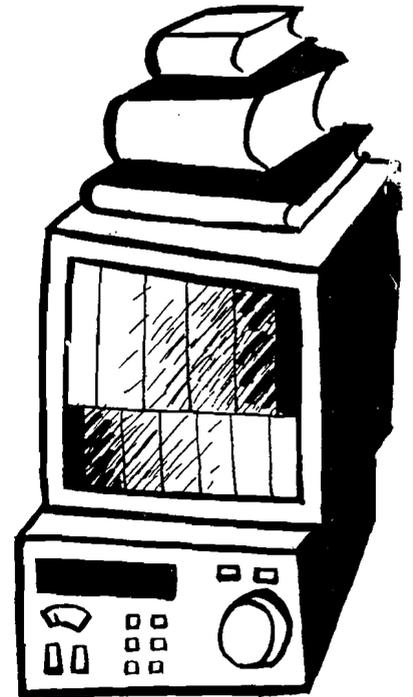
En los años finiseculares que vivimos es cada vez más estrecha la relación entre medios, cultura de masas y narrativa; aunque también muchos son los interrogantes sobre el futuro de la palabra impresa ante el avance de la industria electrónica.



LA EDUCOMUNICACION

Ante una oferta mediática orientada mayoritariamente a la formación de consumidores, no de ciudadanos, no cabe la censura, pues daría lugar a deslices autoritarios; el camino es la educación del perceptor, la formación de un ciudadano crítico.

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 4 | De medios y fines en comunicación educativa
Mario Kaplún 19651 | 29 | Educación a distancia en el nuevo entorno tecnocultural
Carlos Cortés 19658 |
| 7 | La gestión de la comunicación educativa
Ismar de Oliveira Soares 19652 | 33 | Nuevas tecnologías y educación formal
Susana Velleggia 19659 |
| 12 | Educación y medios: una conciliación necesaria
Gustavo Villamizar 19653 | 37 | Educomunicación y cambios tecnológicos
Sandra Massoni, Mariana Mascotti 19660 |
| 16 | Educación audiovisual y conciencia crítica
Octavio Getino 19654 | 38 | Canadá: El video con fines pedagógicos
Clara Rodríguez 19661 |
| 20 | El juego de la televisión
Guillermo Orozco Gómez 19655 | 40 | Ecuador: La prensa en la escuela
Luz Marina de la Torre 19662 |
| 24 | TV y desarrollo cognoscitivo infantil
Adriana Muela L. 19656 | 42 | Brasil: La educocomunicación en la Ley
Ismar de Oliveira Soares 19663 |
| 27 | La familia y los medios
Gregorio Iriarte 19657 | 44 | Medios y narrativa finisecular
Emmanuel Tornés Reyes 19664 |
| | | 49 | Lengua y libro en la cibercultura
Jorge Enrique Adoum 19665 |
| | | 54 | La palabra para siempre
Sergio Ramírez 19666 |

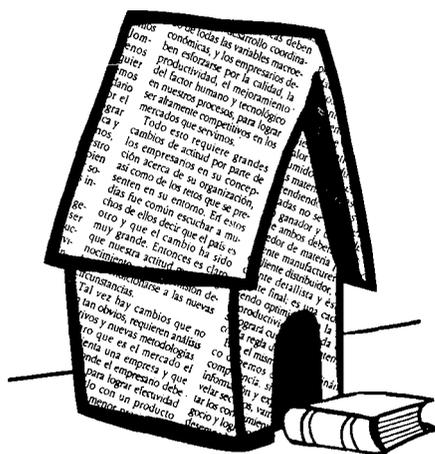


59 Periodismo: Festejar la palabra *19667*
José Hernández

63 La entrevista como género literario *19678*
Rodrigo Villacís

66 ¿Para qué la ficción si la realidad basta? *19669*
Fernando Checa

APUNTES



CHÓCULO

69 Género, comunicación y cultura *19670*
Kemy Oyarzún

73 Sudamérica: las mujeres en las noticias *19671*

74 Aldea global o isla total
Galo Galarza *19672*

78 Periodismo virtual
Carlos Morales *19673*

81 Nuestra inconmensurable ignorancia *19674*
Manuel Calvo Hernando

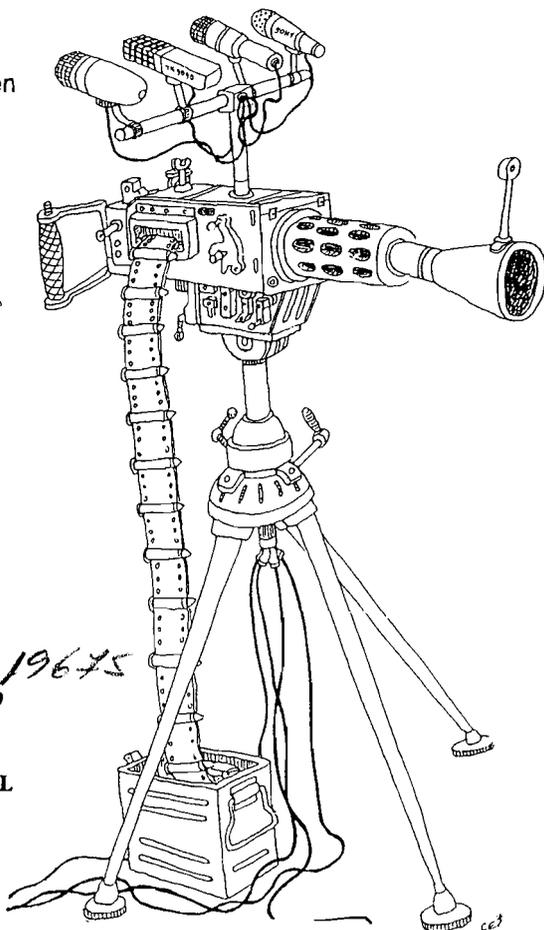
IDIOMA Y ESTILO

84 Las mujeres que aspiran y eso de la ortografía *19675*
Hernán Rodríguez Castelo

88 ACTIVIDADES DE CIESPAL

90 NOTICIAS

91 RESEÑAS



NUESTRA PORTADA Y CONTRAPORTADA

NICOLAS KINGMAN

"Falenas",
1990, óleo, 0.90 x 0.64



Las mujeres que aspiran y eso de la ortografía



*El "escándalo zacateco" sobre la ortografía, originado, aunque no inédito, por Gabriel García Márquez, ha hecho que nuestro colaborador permanente en esta sección deje para luego la continuación del tema sobre la preposición **a**, iniciado en la Chasqui 57. Hernán Rodríguez ha querido pronunciarse en torno a esta encendida polémica, y atizar el fuego.*

CD: LISE

Un vespertino quiteño organizó una mesa redonda con el título y lema "El Ecuador que las mujeres aspiran". Y todo puede haber estado bien, menos esa manera de aspirar. Algunos aspiran cocaína. Las aspiradoras aspiran polvo común. Aquellas damas distinguidas mal podían aspirar el Ecuador, como si fuera uno de esos polvos. Los humanos aspiran a algo. Ellas sin duda aspiraban a un Ecuador mejor o lo que fuese.

Este caso de error, repetido, con motivo de esta sui generis aspiración, una y otra vez en la prensa quiteña muestra -por si hiciera falta- lo útil del asunto de nuestro artículo anterior "El periodista y la a". Aquí todo el entuerto aspiratorio se originó en el desconocimiento de una a.

No concluimos con este tema en el artículo anterior. Pero quede eso para la próxima entrega, porque entretanto el escándalo zacateco sobre la ortografía -cuya mecha encendió un sugestivo y punzante discurso de García Márquez- parece requerir pronunciamiento de esta sección de *Chasqui* que atiende a las relaciones del periodista con el lenguaje y el estilo.

Jubilar la ortografía?

Dar como solución de los males que origina la ortografía española su "jubilación" puede resultar pintoresco y fue para muchos escandaloso -y por eso la fórmula hizo fortuna-. Pero detrás de tan sumaria formulación hay substancia, que prosaicamente puede decirse así: ¿Es posible una reforma ortográfica radical? De serlo, ¿cómo hacerla?

Los malestares ortográficos -que son los que originaron la tempestad que desde Zacatecas se regó por todo el ámbito de la lengua- caen dentro de tres campos: la tilde, las mayúsculas y las letras.

Curiosamente en Zacatecas apenas se atendió a los dos primeros, y los medios, a la hora del escándalo, no les hicieron el menor caso. (García Márquez tocó la cuestión tildes pero de modo simplista y superficial, y hasta contradictorio. Porque tras haber argumentado que nadie va a confundir revólver con revolver, reclamó por un cierto "cántemos" -en lugar de cantemos- o un "muéramos" -en vez de muramos-, reclamo imposible sin ayuda de las tildes). Y, sin embargo, en ellos se da la mayor cantidad de equivocaciones.

Textos de su competencia, escritos por profesionales ecuatorianos de nivel medio, arrojaron en nuestra materia estos números:

135 mayúsculas mal usadas

5 monosílabos tildados (vió, fín, fué -dos veces-, dá)

1 adverbio en -mente sin tilde

1 palabra separada ("así mismo" en lugar de "asimismo")

2 tildes indispensables no puestas (en un "ésta" pronombre).

4 equivocaciones de letras.

(Caso presentado en mi artículo de "Idioma y Estilo", nº 1837, "Problemas idiomáticos del ecuatoriano medio", diario *EXPRESO*, Guayaquil, 30 abril 1981). Solo 4 problemas de letras frente a 13 de tildes y 135 de mayúsculas.

Las tildes

El subsistema ortográfico de las tildes ha llegado en español a un grado de rigor en un marco de extrema simplicidad que ya se querría cualquier otra lengua -lo mismo la que carece de tildes, como el inglés, que el francés, que tiene que habérselas con tres acentos gráficos-. En virtud de él cualquier hispanohablante puede pronunciar cualquier palabra, sepa o no su significado o su origen. Si lleva tilde pronuncia "bióxido", aunque no tenga la más puñetera idea de qué sea eso. De no existir las tildes, tendría que andar preguntando: ¿Esdrújula o grave? Y del pez, sé que es esdrújula si lo hallo "róbalo". (Y por ser esta la razón de la tilde, la necesidad de ponerla se extiende a las mayúsculas).

Esto de las tildes fue por largos períodos caótico en la lengua, y hasta cuando yo andaba por la escuela uno se topaba con soluciones o vacilantes o caprichosas. Como eso de no tildar *oir* por ser -se decía- infinitivo, cuando el hiato obligaba a marcar la I. Frente a esto, a fines de los cuarentas la Academia arremetió con la tarea de reformar completa y satisfactoriamente esto de las tildes.

Para 1952 estaba terminado el informe que iba a servir de documento básico para la reforma. Era obra de uno de los más competentes lexicógrafos hispanos del siglo, D. Julio Casares -el autor del justamente celebrado *Diccionario Ideológico*-. Ese mismo año lo publicó la Academia: *Nuevas normas de prosodia y ortografía*. 134 luminosas, penetrantes páginas, en las que lo único a que se atendió a fondo fueron tildes. (A la tilde se dedican 99 páginas de las 112 de texto; a las letras apenas de la 99 a la 105; solo, como es natural, para dar largas al asunto).

La Academia discutió el informe, hizo las consultas que preceden a cualquier pronunciamiento trascendental, y en 1969 publicó su *Ortografía*, declarando las nuevas normas "de aplicación preceptiva" -es decir, obligatoria-. Y, por más que no faltan gentes inescrupulosas que le hagan pronunciarse en materia ortográfica a la Academia cuando ellas lo requieren, nunca más volvió la Academia a decir nada sobre ortografía. (La segunda edición de su *Ortografía* -1974- apenas si retocó algún detalle y reparó alguna omisión).

Tildar es ahora en español cosa simple, precisa, lógica. En los polisílabos basta con saber -y ello es cosa de prosodia- si la palabra es esdrújula, grave o aguda. Si esdrújula, se la tilda sin más; si grave, se la tilda si termina en cualquier letra menos *n*, *s* o vocal; si aguda, al revés, se tilda si acaba en *n*, *s* o vocal.

Los monosílabos generalmente no necesitan llevar tilde. Pero hay unos contados casos de monosílabos de idéntica forma y distinta función y fuerza. Se requiere entonces la tilde para diferenciarlos -se llama a esta tilde, por ello, diacrítica-. La forma tónica (fuerte) lleva tilde; la otra, no: "Si quieres voy"; "Sí, quiero".

En el caso de encuentro de vocales, si hay hiato (y no es diptongo) se lo se-

ñala con la tilde. (¿Y cómo, si no, se lo señalaría?). Si "baúl" es bisílaba, por el hiato, lleva tilde. Y así se distinguen *aún* y *aun*: "¿No lo has terminado *aún*?" (*Aún* = todavía); "*Aun* los más insensibles se emocionaron" (*Aun* = hasta).

Restaba la cuestión de unos pocos bisílabos en los que también se da duplicidad de función y tonicidad: *este*, *ese* (etc.), adjetivos, y *éste*, *ése* (etc.), pronombres; *solo*, adjetivo, y *sólo* adverbio.

Para ellos la Academia optó por una solución acorde con el espíritu de la reforma: tildar solo en el caso de que la claridad lo requiera. (Aquí no lo requiere en absoluto y por ello yo no he tildado *solo*, aunque equivale a *solamente*).

García Márquez tocó la cuestión tildes pero de modo simplista y superficial, y hasta contradictorio. Porque tras haber argumentado que nadie va a confundir revólver con revolver, reclamó por un cierto "cántemos" -en lugar de cantemos- o un "muéramos" -en vez de muramos-, reclamo imposible sin ayuda de las tildes.

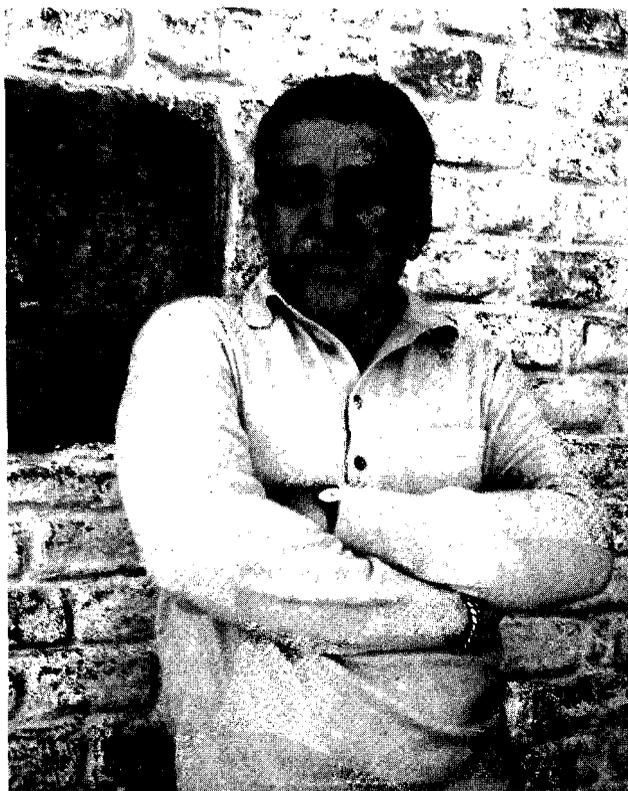
(Vale la pena advertir que en el caso de **solo** el informe de Casares recomendó lo contrario de lo que acabó por resolver la Academia. "Lo que sucede -escribió- es que las ocasiones de anfibología son tan notorias y frecuentes que consideramos aconsejable trocar lo consuetudinario en preceptivo" -p. 81-; es decir convertir la costumbre de tildar el solo-solamente en obligación). Y se completó la materia con las palabras compuestas.

Así que cabe terminar esto con algo que dije en el panel que sobre este asunto organizó el Colegio de Periodistas de Pichincha (Ecuador): "Quien falla en tildes, una de tres: o tiene bajísimo cociente intelectual, o nadie se molestó nunca en enseñarle cosa tan elemental, o es de esos médicos que se olvidan la gasa en el intestino del operado o de esos mecánicos que se descuidan de ajustar una tuerca...". En suma, que hay que arreglar esas anomalías y dejar a las tildes en paz, porque, si necesitaban reforma, ya la tuvieron, y satisfactoria.

¿Y las mayúsculas?

Tampoco en mayúsculas hay problema que reforma ortográfica alguna deba solucionar. Bien vistas las cosas, todas

Pero Avila y otros que piensan como él se equivocan en dos cosas de bulto. La primera: que lo antidemocrático no es la ortografía sino la desigualdad económica, que hace de muchos latinoamericanos mendigos y parias. Querer resolver la desigualdad "jubilando" la ortografía es coger la cosa por las últimas ramas.



La mecha de Zacatecas fue encendida por un "sugestivo y punzante discurso de García Márquez".

las reglas que preceptistas afectos a multiplicar normas dan -comenzando por la Real española- se reducen a una: lleva mayúscula inicial el nombre propio; no la lleva el nombre común. Y punto. Dejarse de venias y genuflexiones, que no son para eso las mayúsculas.

Bien escribe *El Comercio* de Quito "El presidente interino Fabián Alarcón", y debe escribirse "el expresidente Abdalá Bucaram". En ninguno de esos casos **presidente** es nombre propio y no tiene por qué llevar mayúscula.

Que hay ocasiones en que cabe dudar si estamos ante nombre propio o nombre común, es otra cosa, pero cosa en que la ortografía nada tiene que ver. Puede sentarse a esperar pacientemente que se la resuelva. Y es sabido que esa solución quien tiene que darla a menudo es el periodista.

Con parecer -y ser- tan simple esto de las mayúsculas, pienso que merece que se le preste alguna mayor atención. Lo haremos en un próximo artículo.

Y llegan las letras

Y quedamos ante la ortografía de letras. Si **elegía** y **lejí**a -salvada la e inicial,

que nada tiene que ver en este negocio- se pronuncian exactamente igual, ¿por qué escribir **elegía** con **g** y **lejí**a con **j**?

Aquí sí hay un problemita bastante más que incómodo.

¡Pero no lo es desde Zacatecas! El problema se plantea ya en toda su complejidad en un libro que hace poco cumplió... 500 años! Antonio de Nebrija dedicó capítulos de su *Gramática Castellana* -la primera de la lengua- a la ortografía de letras. (Este que resultaba libro solo de eruditos o bibliófilos está al alcance del lector común en mi *La Gramática Castellana de Antonio de Nebrija*, publicado con motivo del quinto centenario del libro, en 1992. Allí se podrá ampliar lo que aquí habrá de decirse tan someramente).

Dice Nebrija que el primer inventor de las letras -el que haya sido: a cosa tan obscura no se extiende- miró "cuantas eran todas las diversidades de las bocas en su lengua, i tantas figuras de letras hizo, por las cuales puestas en cierto orden representó las palabras que quiso". (Interesante ver cómo escribía "voces" el gramático).

● **COMUNICACION,
GOBERNABILIDAD
Y DEMOCRACIA**



CIESPAL y la OEA están organizando el seminario "Comunicación, gobernabilidad y democracia" que se realizará entre el 13 y 17 de octubre de 1997, en Quito, Ecuador.

Este seminario se enmarca en la necesidad de ofrecer conocimientos novedosos y útiles sobre los adelantos tecnológicos en los medios de comunicación; la importancia de ellos como vehículos informativos para destacar los esfuerzos que realizan los estados miembros de la OEA en los campos social, económico, educativo, científico, tecnológico, cultural y medioambiental, en la perspectiva del fortalecimiento de la democracia.

La actividad está dirigida a directores, editores y jefes de redacción de los principales diarios de los países latinoamericanos y del Caribe inglés. CIESPAL ofrece becas que cubren los gastos de transporte aéreo, estadía y entrega de materiales indispensables para el seminario.

Para mayor información sobre esta y otras actividades de capacitación, dirigirse a:

CIESPAL, Departamento de Formación Profesional.

Apartado 17-01-584, Quito, Ecuador, telf. (593-2) 567966, fax (593-2) 502-487.

E-mail: ciespal@ciespal.org.ec

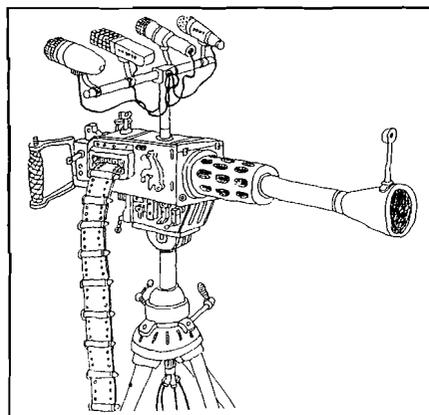
● **TALLERES DE
TELEVISION**

En lo que resta de este año, CIESPAL realizará varios talleres de video y televisión. Estos son los siguientes.

Presentadores para noticiarios: presentación y discusión de métodos para hacer reportajes, análisis y críticas de reportajes en video, ejercicios prácticos con comentarios. Del 29 de septiembre al 3 de octubre. El instructor será Marco Martinelli, de Porto Alegre, reportero de *TV Globo*, con estudios en la Universidad de Pamplona y una maestría en The London School of Economics. Costo: US\$ 350.00, incluye alojamiento.

Presentadores para programas de opinión: presentación y análisis de programas de opinión, planificación y técnicas para las entrevistas, la conducción, la curva de interés y la creación de polémica, prácticas en estudio, evaluación. Del 6 al 10 de octubre. El instructor será Paulo de Tarso Riccardi, de Sao Paulo, periodista profesional y profesor de comunicación en varias universidades de Brasil. Costo: US\$ 350.00, incluye alojamiento.

Presentadores para shows y musicales: la música en los medios de comunicación, géneros musicales en la TV comercial y comunitaria, lo global y lo local, videoclip en estudio, al aire libre, por computador, documentales folklóricos, perfil de la música y del artista. Del 13 al 17 de octubre. El instructor será Juárez Fonseca, de Porto Alegre, productor musi-



cal, presentador, crítico y comentarista de programas de música en televisión y radio. Costo: US\$ 350.00, incluye alojamiento.

Presentadores para programas infantiles: presentación y crítica de estos programas, la conducción, la curva de interés, la participación infantil y sus técnicas, prácticas. Del 27 al 31 de octubre. La instructora será Eliana Andrade Jorge, de Sao Paulo, productora de programas infantiles en *TV Cultura* de Sao Paulo. Costo: US\$ 350.00, incluye alojamiento.

Niños e informativos: la imagen del niño en la TV, profundización de los diversos enfoques, la TV democrática, hablar de y con el niño, dar la palabra al niño, prácticas con noticia, entrevista y reportaje. Del 3 al 14 de noviembre. El instructor será Mauricio Valim, de Sao Paulo, productor de *TV Cultura*. Costo: US\$ 800.00, incluye alojamiento.

Informativos y medio ambiente: influencia de la TV en los temas ambientales, análisis de programas latinoamericanos, tratamientos, tendencias y estilos, prácticas con evaluación grupal. Del 17 al 28 de noviembre. La instructora será Hilary Sandinson, de Uruguay, productora de este tipo de programas para la TV europea. Costo: US\$ 700.00, incluye alojamiento.

Informativos y grupos étnicos: una nueva comprensión del problema étnico que respete la diversidad, su riqueza, sus verdades; descubrir cómo tratar a estas minorías en un periodismo democrático y atractivo. Del 8 al 19 de diciembre. El instructor será Walter File, de Río de Janeiro, coordinador de la *TV Maxambomba* de esta ciudad. Costo: US\$ 800.00, incluye alojamiento.

Técnicas de videoanimación para niños. Con el auspicio de UNICEF, se realizará del 4 al 15 de agosto. El taller funcionará a base de uno de los derechos de los niños: el respeto a su libertad de expresión. Los instructores serán Miguel Ribadeneira y Pilar Villa, del Taller de Cine Arte Infantil. Con el material de este taller se realizará un video propuesto y elaborado por los niños.

● TALLERES DE RADIO



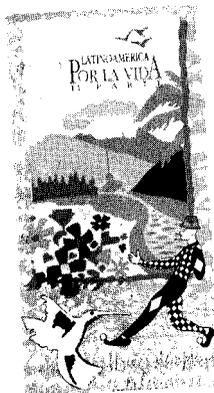
El Departamento de Radio de CIESPAL, en los próximos meses, realizará los siguientes talleres.

Del 22 al 26 de septiembre, se dictará el taller nacional **Investigación de audiencias y evaluación de programas de radio**. Los participantes desarrollarán técnicas para conocer su público y saber si sus programas impactan y despiertan interés. La instructora será Gina Gogin, experta en programación e investigación de la Universidad de Lima. El valor es de 500.000,00 sucres.

En los meses de octubre y noviembre se realizarán los talleres internacionales **Producción, mercadeo y creación publicitaria para la radio y Creación radial infantil**. Están destinados a productores, jefes de programación y jefes de venta de las emisoras. Cada uno tendrá una duración de dos semanas y cuestan 250 dólares (no incluye alojamiento).

En el ámbito de la producción radiofónica, CIESPAL y la Comisión Nacional de la UNESCO realizarán una serie radial para motivar a padres, maestros y alumnos a practicar y compartir ternura, solidaridad, respeto y tolerancia. La serie tendrá 12 programas que serán la adaptación de cuentos e historias originales de varios escritores ecuatorianos. Esta producción estará lista el mes de octubre de este año.

PRODUCCIONES RADIOFONICAS



El Departamento de Radio de CIESPAL dispone, para la venta, de las siguientes series radiofónicas.

Ameregildo y su camión. Contiene 60 programas dramatizados de ocho minutos sobre problemas ecológicos del Ecuador. Son 10 casetes.

Valor US\$ 35.00

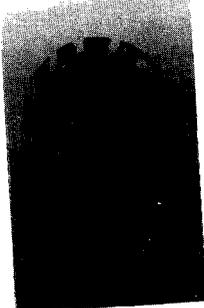
Sr. Halley Superstar. Contiene 12 programas dramatizados de catorce minutos que narran las peripecias del famoso cometa en su última visita a la Tierra. Son 3 casetes.

Valor US\$ 15.00

Todas las voces. Serie de 90 documentales dramatizados de trece minutos donde se recogen cuentos, mitos y leyendas del continente. Son 23 casetes.

Valor US\$ 90.00

MUJERES DE NUESTRA AMÉRICA



Conversando con el abuelo. En 15 programas dramatizados de doce minutos se cuentan algunos problemas ambientales causados por la deforestación en las zonas andinas. Son 3 casetes.

Valor US\$ 15.00

Latinoamérica por la vida. Contiene 60 programas dramatizados de diez minutos sobre temas que permiten tener una visión global del problema ecológico en nuestra región y se detiene en casos particulares. Son 12 casetes.

Valor US\$ 50.00

América-Europa 500 años. Contiene 78 programas en diferentes formatos repartidos en grupos temáticos, estos son: "Los curadores del alma" (sobre medicina tradicional); "La otra cara" (sobre las diferentes visiones de los pobladores de América); "Los grandes desafíos" (sobre rebeliones indígenas); "Más y más voces" (mensajes en lenguas nativas); "Las guardianas de la memoria" (sobre el papel de las mujeres indígenas en sus pueblos) y "Los últimos ciudadanos" (sobre las políticas oficiales ante los pueblos indígenas). Son 14 casetes.

Valor US\$ 50.00

Llevas por nombre mujer. Radionovela de 10 capítulos de quince minutos cada uno, que presenta los problemas de las mujeres desde la perspectiva de la cotidianidad. Son 3 casetes.

Valor US\$ 20.00

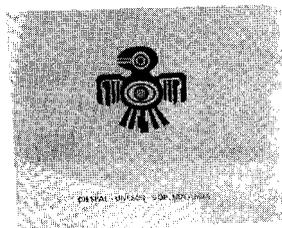
Mujeres de Nuestra América. Esta serie tiene un programa general y 39 documentales, en ellos se retrata a igual número de mujeres que han sobresalido en América Latina en el siglo XX. Son 12 casetes.

Valor US\$ 45.00

Energías para la vida. ¿Cómo enfrenta América Latina los problemas energéticos? En busca de una respuesta se realizó esta serie radiofónica. Son 6 casetes.

Valor US\$ 40.00

TODAS LAS VOCES



● **ALERTA No. 1**
DEFENSA DE LA
LIBERTAD DE
EXPRESION
EN URUGUAY



Las radios comunitarias de Uruguay han lanzado, en las últimas semanas, una primera alerta a las organizaciones e instituciones amigas y defensoras de los derechos humanos en todo el mundo para que informen, a través de todos los medios posibles, acerca de los proyectos de ley que, en las semanas recientes, legisladores de la coalición gubernamental de Uruguay han elaborado para penalizar a los responsables de las radios comunitarias con penas que van de 2 a 10 años de cárcel, lo que se constituye en un terrible atentado a la libertad de expresión. Para lo cual piden se solicite informes a las embajadas de Uruguay, en cada uno de los países, sobre esta situación.

El proyecto de ley fue presentado por el diputado Jaime Trobo (Herrerismo, Partido Nacional), integrante de la coalición gubernamental, ante la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados. Pretende castigar a los operadores de radios comunitarias con penas que van de 24 meses de prisión a 5 años de penitenciaría y de 2 a 4 años de inhabilitación absoluta.

Las emisoras integrantes de la Coordinadora de Radios Comunitarias han solicitado reiteradamente que se les reconozca administrativamente su

derecho a la libertad de expresión y a fundar un medio de comunicación para ejercerla. Aun así, siguen sufriendo allanamientos y ataques a través de los grandes medios de comunicación, del gobierno y de los legisladores de la coalición gubernamental, así como de los gremios de radiodifusores privados del Uruguay.

Por lo que solicitan se envíen notas planteando:

- a. Su condena y oposición a este y cualquier intento de penalizar a los operadores de las radios comunitarias uruguayas;
- b. Su solicitud para que el gobierno uruguayo brinde las autorizaciones correspondientes a las radios integrantes de la Coordinadora de Radios Comunitarias a la par que se pueda redactar una nueva ley de comunicaciones que, entre otras cosas, traslade la Dirección Nacional de Comunicaciones de la órbita del Ministerio de Defensa a un organismo plural con representación de la sociedad civil.

(Comcosur, e-mail:

comcosur@chasque.apc.org)

● **CONGRESO Y**
CONCURSOS PARA
ESTUDIANTES DE
COMUNICACION



La Federación Latinoamericana de Estudiantes de Comunicación Social (FELECS) y la Universidad Nacional Mayor de San Marcos invitan a los estudiantes de comunicación y carreras afines de Latinoamérica a participar en el **Congreso Comunicación Joven**

VIII, que se realizará en la ciudad de Lima, del 31 de agosto al 4 de septiembre de este año.

“Presente y futuro: el comunicador en un mundo globalizado” es el nombre que marca este evento académico, en el que se podrán intercambiar opiniones y experiencias sobre temas como globalización, el mercado laboral y la formación del comunicador, el compromiso social del comunicador, la relación entre la libertad de expresión, la ética y los comunicadores en nuestros países; entre otros.

Para mayor información se pueden comunicar al teléfono (511) 564-4791, fax (511) 452-7059 o al correo electrónico: intej@amauta.rcp.net.pe

● **CONCURSOS**

En el marco de este congreso se realizarán concursos en las siguientes categorías: reportaje escrito, fotografía, video reportaje, historieta, video ficción, spot publicitario.

Bases:

- Podrán participar todos los estudiantes de pre-grado, inscritos en el Congreso Comunicación Joven VIII.
- Cuota de inscripción: extranjeros US\$ 5.00
- Los trabajos deben ser inéditos
- Cada universidad presentará solo un trabajo por categoría, los que deberán ser enviados a la sede del congreso.
- El plazo de entrega para el reportaje escrito, la historieta y la fotografía es hasta el 5 de agosto de este año, los videos podrán entregarse hasta el 31 de agosto.
- Los videos concursantes deberán ser grabados en formato VHS, sistema NTSC.
- Los trabajos deben consignar título y seudónimo del autor; y en sobre cerrado los datos personales (nombre, seudónimo, universidad y país de procedencia).
- La Comisión Organizadora se reserva el derecho de utilizar libremente los trabajos, con sus respectivos créditos, para los fines que crea conveniente.

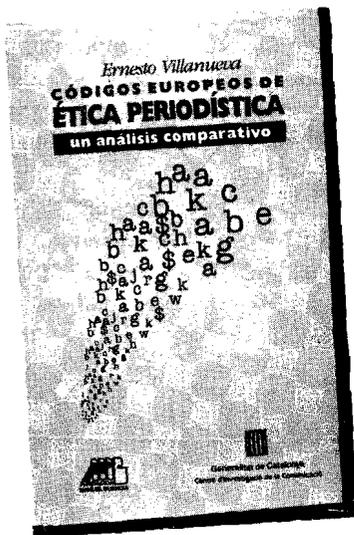
CODIGOS EUROPEOS DE ETICA PERIODISTICA.

Un análisis comparativo.

Ernesto Villanueva.

Fundación Manuel Buendía A.C. y Centro de Investigación de la Comunicación, Generalitat de Catalunya, España.

México, julio, 1996.



"Hace más daño un mal periodista que un mal médico", reza el adagio mexicano, dice Miguel Angel Sánchez de Armas en la presentación de esta recopilación de 31 códigos de ética periodística, hecha por Ernesto Villanueva, cuyo propósito es acercar al lector a las normas éticas que rigen la práctica del periodismo en Europa.

En todos los países del mundo es preocupación de los periodistas el asunto de la ética que debe regir sus acciones pues, si bien es el propio profesional quien debe decidir, según sus principios, qué es y qué no es ético frente a determinada situación, deben existir normas que rijan el ejercicio periodístico.

El trabajo de Villanueva presenta los siguientes temas: las nociones de ética y deontología del periodismo, la aproximación conceptual a los principios éticos que tienen en común los códigos deontológicos, un análisis comparativo de las principales variables en los códigos europeos, los códigos deontológicos internacionales más representativos y los códigos vigentes en Europa con sus últimas reformas y adiciones.

En el acápite correspondiente a los principios éticos en los códigos periodísticos, Ernesto Villanueva se refiere a la veracidad informativa, el secreto profesional, el respeto a la vida privada, el respeto a la cláusula de conciencia, la protección de la integridad periodística y el derecho de réplica y rectificación.

Según el análisis comparativo, no todos los países estudiados contemplan esos temas. Por ejemplo, solamente seis, de los treinta y un códigos analizados, contemplan una cláusula de respeto al embargo noticioso, y cuatro (Croacia, Grecia, Hungría y Letonia) anotan el compromiso de proteger los intereses del Estado. Por otro lado, los temas relacionados con la veracidad informativa son tocados por 28 países, así como 29 países europeos prevén medidas de protección a la integridad periodística en sus respectivos articulados.

Además, el libro contiene los códigos de entidades internacionales: UNESCO, Consejo de Europa y Federación Internacional de Periodistas.

LUCIA LEMOS.

TELEVISION Y CULTURA COTIDIANA.

La influencia social de la TV percibida desde la cultura cotidiana de la audiencia.

Valerio Fuenzalida.

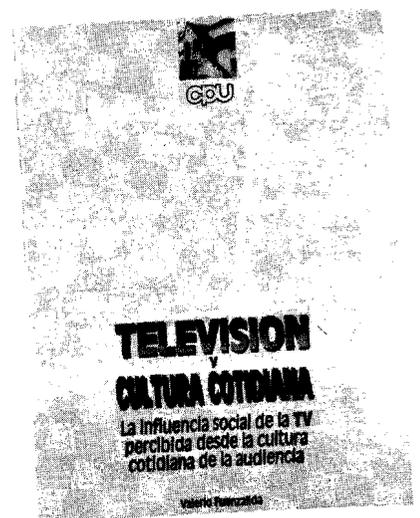
Corporación de Promoción Universitaria, CPU.

Santiago de Chile, 1997.

¿Por qué los niños son atraídos por programas de TV -sean animados, comedias o telenovelas- que los padres y profesores muy a menudo descalifican como programas triviales, inútiles, o indeseables? ¿Tiene la TV una influencia dañina en los niños, como habitualmente se afirma? ¿Por qué hay pocos programas de educación escolar formal por TV? ¿Por qué los televidentes ven muy pocos programas de "bellas artes" y "alta cultura", a pesar que declaran que la TV "debería" presentar, más programas culturales de esa naturaleza? ¿Qué "aprenden" mujeres, jóvenes, campesinos o niños, de los programas que habitualmente exhibe la TV? ¿Puede la TV producir más programas entretenidos para la audiencia y útiles para mejorar la calidad de vida? ¿Puede la TV contribuir al desarrollo económico y social en nuestros países?

Estos y otros temas son debatidos en este libro, pues una de las preocupaciones centrales, que este atraviesa, es el tema de la influencia de la TV en la gente, pero tal como es percibida por los propios televidentes. Con la experiencia de varios años de estudio acerca de la recepción televisiva, el autor plantea una provocativa relación entre los programas televisivos y la cultura de la vida cotidiana; relación que podría escandalizar a quienes repiten las críticas convencionales contra

la TV, pero que abre nuevas perspectivas de utilidad social para diversos programas de ella, y que plantea nuevas exigencias a los creadores y ejecutivos del medio.



COMUNICAR

Revista de "Educación en Medios de Comunicación"

Grupo Comunicar.

Andalucía, España, marzo, 1997, Nº 8.



El Grupo Comunicar es un colectivo andaluz que ha dirigido sus esfuerzos a la Educación en medios de comunicación. En este número mono-

gráfico de su revista *COMUNICAR* publica una edición especial sobre lo que en esta materia acontece en Iberoamérica. Reúne a diecinueve expertos de once países de la región, quienes son parte de una comunidad científica, didáctica y comunicativa de enorme valor a nivel mundial. Entre ellos se cuenta a profesores y comunicadores de renombre en el campo de la Educación en medios de comunicación. Son profesionales unidos en la "tarea de hacer unos ciudadanos y ciudadanas más críticos y libres, conocedores de los nuevos lenguajes que los medios de comunicación nos ofrecen en esta convulsa sociedad de finales del milenio".

Con el fin de cumplir el objetivo fundamental que persigue la revista *COMUNICAR*: fomentar el intercambio de ideas, la reflexión compartida entre periodistas y docentes, y el autoperfeccionamiento de los profesionales de la enseñanza en el ámbito de los

medios de comunicación en la educación; en este número presenta, los distintos espacios iberoamericanos, el trabajo que se está desarrollando -desde hace ya varias décadas en múltiples países de nuestra región- en el ámbito de la investigación, la reflexión y la aplicación didáctica de los medios en las aulas.

Hace varios años atrás ya McLuhan sostenía que los medios estaban provocando la aparición de un hombre nuevo: intuitivo, poseedor de múltiples lenguajes, más social, cooperador, solidario y competitivo. Los contenidos de esta revista nos da espacios de reflexión al respecto y ofrece, además, un intercambio de experiencias como aporte en el inaplazable reto de "hacer llegar a los ciudadanos y ciudadanas de hoy esta nueva alfabetización que el entorno comunicativo de este final de siglo nos exige".

MAGDALENA ZAMBRANO S.



INTERCOM

Nodo EcuaneX

COMUNICACION
ELECTRONICA
PARA EL
DESARROLLO
SOCIAL

Nuestro concepto de Internet total pretende ofrecer no solo conectividad a la RED mundial, sino además el servicio integrado de los siguientes aspectos: Ayudas de búsqueda, recuperación de información a través de enlaces temáticos WWW, acceso a conferencias electrónicas y listas de distribución por campos de interés, capacitación en el manejo de nuevas tecnologías en comunicación.

MIEMBRO DE LA RED
APC



ASOCIACION PARA EL PROGRESO
DE LAS COMUNICACIONES

FULL
INTERNET

CORREO
ELECTRONICO

DISEÑO Y
ALOJAMIENTO
DE SITIOS
WEB

FAX
VIA
EMAIL

DIRECCION: Av. Orellana 1791 y Av. 10 de Agosto, Edf. Francisco de Orellana,
6to. Piso, TELEFONO: 523527 - 553553 FAX: (593-2) 227014
CASILLA: 17-12-566 Quito-Ecuador E-MAIL: intercom@ecuanex.net.ec
INTERNET: <http://www.ecuanex.apc.org>